

Biblioteca de la Universidad
Río Piedras, P.R.



El CASERIO

Nuestro Lema:
SALUD y LIMPIEZA



COLECCION PUERTORRIQUERA
NO SE PRESTA FUERA DE LA ISLA

RIO PIEDRAS, P. R.
MARZO — ABRIL 1952

TEL. H.R. 744
AÑO V — MUM. 29 - 30

NUEVO CENTRO MEDICO EN EL CASERIO SICARDO

El señor Raúl Medina, Administrador del caserío Sicardó hizo entrega el lunes 17 de los corrientes, a las damas del Club de Salud, de la llave del nuevo local que se ha construido en el Centro Comunal para el dispensario médico.

La señora Adela Caraballo de Marrero, presidenta del mencionado club puso la llave en manos de la señora Josefa Pizarro de García, distinguida socia de dicho club, quien gentilmente ha venido prestando sus servicios como secretaria y ayudante de los doctores.

Este nuevo dispensario quedó oficialmente inaugurado el domingo siguiente, con la asistencia del Rev. Padre Stanley, Carmelo Rivera, Joaquín Torres, José Montilla y Alex Tirado, representantes de la Misión de Caridad Beato Martín de Porres.

Se anunció que este centro médico continuará trabajando los lunes y jueves de 7:00 a 9:00 P. M. bajo la dirección

del Dr. Ramón T. Colón, distinguido galeno quien junto a los doctores Carlos González y Miguel A. Pastrana, dentista, han venido dedicando su tiempo libre, durante tres años consecutivos para beneficio de los enfermos del caserío Sicardó.

La directiva del Club de Salud informa a todos los residentes del Caserío Sicardó que no deben despreciar la oportunidad de mejorar su salud consultando los doctores de dicho dispensario médico.

El Club de Salud expresa su agradecimiento al Sr. José R. Janer, Superintendente de Hogares de la Autoridad, por su valiosa cooperación para la construcción del local.



De pie: Las estudiantes del Punto Cuarto; Elba Duprey, Lina Rojas y Lydia Capabianca de Venezuela; Dina Rodemo de Honduras; Berta Solera y Fidelina Sibaja de Costa Rica observan las clases de costura en el Caserío de Cataño. Las acompaña el profesor Luis Berrios de la Universidad de Puerto Rico.

Entregan Premios Jardines en Sicardo

(INF. PAG 2)



La señora Adela Caraballo, Presidenta del Comité de Salud de Sicardó entrega un regalo a doña Nicolasa Bonilla, encargada de la Estación de leche de dicho proyecto.



De izquierda a derecha: Isabel de Jesús, Margarita Martínez, Julia Hernández Carrasquillo, Dolores Hernández Martínez, Rafael Alejandro y Adela Caraballo, premiados en el concurso de jardines.



Reciben menciones honoríficas durante el concurso de jardines y viviendas en Sicardó. De izquierda a derecha: Bernardo Nieves, Amparo Burgos, Hafsala Román y Benigno Piñero.

ORGANIZAN TROPA JUVENIL EN BAYAMON

En la noche del 14 de marzo se efectuó la segunda reunión de inquilinos del Caserío Braulio Dueño Colón de Bayamón, con el fin de discutir la idea de organizar la tropa juvenil "Futuros Defensores de América", la cual ha tenido exce-

lentes resultados en López Sicardó.

El señor Raúl Medina, habló del origen, méritos y beneficios de esta agrupación juvenil. Sus palabras fueron escuchadas con gran entusiasmo y sus ideas acogidas favo-

rambemente. El acto fué amenizado por un conjunto de cuerdas con ritmos típicos y candentes.

La Casa Bourden's, por medio de su demostradora la señora Ortiz, se encargó de obsequiar a la concurrencia.

¡PRONTO! CAMPEONATO DE BEISBOL

CONTINUAN ACTIVIDADES ESCUELA SEIN

Por LEOPOLDO E. NIEVES ROBLES,

Las actividades en la Escuela Consuelo González del Caserío Sein de Lares continúan bajo la dirección del cuerpo de maestros del plantel que tan acertadamente dirige el señor Nicolás Marrero en cooperación con las maestras señoras Susana Colón y Edín Vélez.

El próximo mes de mayo se efectuará en el Centro Comunal del Caserío la coronación de la Reina de Mayo de la Escuela. Ya están distribuyéndose los votos correspondientes para esta actividad.

La Directiva de Madres se reorganizó recientemente, quedando integrada por las siguientes damas del Caserío Dr. Francisco Sein: Presidenta Etelvina Toledo de Camacho, Vice-Presidenta Soriana Hernández, Secretaria Iris Márquez, Tesorera, Delia González, Vocales: Margarita Cuevas, Altagracia Irizarry, Angela Cordero, Carmen González.

VECINOS SE QUEJAN RUIDOS CAMIONES EN EL CASERIO DE LARES

Por: LEOPOLDO E. NIEVES ROBLES Corresponsal.

Varios inquilinos han solicitado de este corresponsal que llame la atención sobre los camiones de caña que transitan por las calles del Caserío Sein de Lares, y cuyos ruidos durante la noche no dejan dormir tranquilos a los habitantes de este proyecto. Durante el día están muy intranquilas las madres por temor a que un niño vaya a ser arrollado por estos pesados camiones.

Durante las noches estacionan camiones trailers en diferentes calles del proyecto, siendo éstas tan estrechas que obstruyen el paso de otros vehículos y especialmente en caso de emergencia que la ambulancia municipal visita este proyecto durante las horas de la noche.

Particpe Concurso Jardines

DISCUTEN RABIA MANGOSTAS CASERIO ROIG



Arriba sentados: Aida Mediavilla de Márquez, Demostradora del Hogar, Elena Marrero, Consejera de Actividades Comunes de la Autoridad, Elizabeth Lara, T. S. de la Autoridad Sobre Hogares. De pie: Agapito Medina, Administrador, Gumersindo Cordero, Superintendente de Escuelas, L. Méndez y el señor Ariel, Director Auxiliar de la Escuela Vocacional. Abajo: Vista del público que asistió al acto para discutir el problema de la rabia en mangostas y entrega de premios de jardines.

JUEZ RAMOS HABLA SOBRE RELACIONES DE FAMILIA

Durante la entrega de premios de jardines celebrada en el caserío Sicardó el jueves 13 de marzo, la Leda. María Luisa Ramos, Juez de Carolina, habló sobre la importancia de las relaciones de familia.

Señaló la Leda. Ramos que los padres deben siempre dar un buen ejemplo a los hijos para que éstos los imiten y los quieran. Añadió que la tolerancia, respeto, comprensión y cariño son virtudes que deben existir en todos los hogares.

Además de la entrega de premios se celebró esa noche un homenaje de simpatías para doña Nicolasa Colón de Bonilla, con motivo de su cambio de residencia para su nuevo hogar en la Barriada Roosevelt. Esa noche doña Cola, como cariñosamente la llaman sus amigas, recibió un regalo de las socias del Club de Salud y una mención Honorífica de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico.

Doña Leonor Castro, poetisa del caserío Sicardó pronunció unas palabras elogiando los servicios que en la Estación de Leche y en las Actividades Cívicas, prestó siempre la señora Bonilla.

El señor Fortunato Vizcarro, poeta y músico, recitó varias de sus poesías que fueron del agrado de todos los concurrentes.

Participó también en la parte artística la señorita Hilda Torres.

El Col. Andrés López Antongiorgi, de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, hizo entrega de los premios a Isabel de Jesús, Juanita Bantancourt, Julia Hernández y Dolores Hernández.

Recibieron también diplomas de honor, Amparo Burgos, Manuel Méndez, Benigno Piñero, Bernardo Nieves y Genaro Román, empleados de la Autoridad e inquilinos del caserío Sicardó.

Amenizó el acto el Trío de Guitarras de la Escuela Vilá Mayo compuesto por los jóvenes Manuel López de Victoria, Héctor L. Carrera, y Romualdo Rivera. Actuó de maestra de ceremonias, la distinguida señora Adela Caraballo de Marrero, presidenta del Club de Salud.

Después del acto, los esposos Dolores Hernández y Juan Martínez, invitaron a los visitantes a su casa donde fueron obsequiados.

INSPECTORES VEN CASERIO DE GUAYAMA

Seis investigadores de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto visitaron Guayama para iniciar la selección de los candidatos a ocupar viviendas en la proyectada ampliación del Caserío Calimano.

Según el alcalde Pagán, la proyectada ampliación del Caserío Calimano comprende 240 nuevas unidades que vendrán casi a duplicar la actual capacidad del indicado proyecto de viviendas, a un costo aproximado de \$1,400,000. Estas nuevas facilidades contribuirán a aliviar considerablemente el problema de la vivienda en ese municipio.

La importante extensión del Caserío Calimano figura entre el amplio programa de mejoras públicas encaminado a solucionar las grandes necesidades públicas de la comunidad guayamesa.

LA LIMPIEZA
TRAE SALUD
PARA TODOS

MERLE AUTO SERVICE & COFFEE SHOP

Carretera Barrio Obrero - Río Piedras

TEL. HATO REY 426

Especialidad en Lavado de Motores y Chassis a Vapor

SERVICIO GARANTIZADO



La señora Cleo Suri, demostradora de la leche descremada Alba, reparte leche a los niños del Caserío San José.

Lea Siempre "EL CASERIO"

AUTORIDAD SE OCUPA DE REHABILITACION SOCIAL

El programa de eliminación de arrabales que auspicia la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, no se limita a la construcción de viviendas cómodas e higiénicas para alojar a las personas que viven en dichas zonas. Este programa también tiene como uno de sus objetivos principales, la rehabilitación social de estos individuos, actividad a cargo de la Sección de Actividades Comunes de la Agencia.

Es en este aspecto humano de la vida que se reflejan las actividades de un programa del alcance social que abarca el programa de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico al proveer viviendas para personas de escasos recursos económicos.

Como es en el hogar donde se empieza a modelar el carácter del niño, la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico pone gran énfasis en el mejoramiento del mismo. Con este fin dicha agencia cede locales y ayuda a equiparlos de manera que sirvan de salones de clases, estaciones de leche, biblioteca, de escuelas maternas y de casas modelo a los estudiantes y a los habitantes de sus caseríos.

Un ejemplo vivo, de una comunidad que progresa por el esfuerzo y el deseo de alcanzar ese mejoramiento social, lo constituye el caserío San José, con una población de 7,000 habitantes.

En esta comunidad donde los ingresos de todos los habitantes son tan limitados, es que distintas agencias del gobierno han coordinado sus esfuerzos para ayudar así al mejoramiento del hogar y la familia.

Actividades

La Junta de Instrucción Vocacional ha destacado dos maestras de economía doméstica, quienes prestan sus servicios enseñando labores a las dueñas de casa y a las niñas.

Una de estas maestras, la señora Angelina Mercader, no solamente da clases de costura y cocina, sino también lleva a cabo conferencias con adultos de ambos sexos para ayudarlos a resolver los problemas de alimentación y salud, cuidado de los niños, mejoramiento de la vivienda, selección, confección y cuidado de la ropa, relaciones de familia y relaciones sociales.

Siendo una de las actividades del programa de la señora Mercader el problema de salud, ella ha organizado cursos del cuidado del enfermo y del tuberculoso en el hogar, auspiciados por la Cruz Roja y la Unidad de Salud Pública de Río Piedras, respectivamente.

La otra maestra, señorita Delia Luzunaris tiene a su cargo las clases de costura, cocina y embellecimiento de alrededores, en la sección conocida por "El Embalse".

Un grupo de niños y adultos se ejercitan diariamente en dichas labores y ponen en práctica sus conocimientos en sus propios hogares. Tanto la señora Mercader como la señorita Luzunaris, visitan personalmente los hogares para ayudar al mejoramiento de los mismos.

(Continúa en la pág. 5)

CENTRO DE COSTURA EN HATO GRANDE

El Hon. Pedro Borges, Alcalde de San Lorenzo hizo entrega recientemente de un Centro de Costura al Club de Adultas del caserío Hato Grande de ese pueblo.

Ante un numeroso público reunido al aire libre, el Hon. Alcalde Borges destacó, entre otras cosas, la importancia que tiene para una ama de casa el saber coser ya que redundará en economía para el hogar.

Este Centro de Costura se ha establecido en este caserío gracias a las gestiones hechas por el Club de Adultas que dirige la señora Rosael Zayas de Piñero, Demostradora de Hogar del Servicio de Extensión Agrícola. El Club recibió donativos de la Eastern Sugar Associates, del señor Cipriano Manrique de Caguas y de las Empresas Ferré de Ponce con lo que se compra-

ron dos máquinas de coser. Además el Honorable Pedro Borges, Alcalde de San Lorenzo prestó otra máquina al centro de costura mientras esté activo el mismo.

La señora Casimira Oquendo, presidenta del Club de Adultas, se dirigió también al público solicitando la cooperación de las jovencitas y damas del caserío para asistir a los cursos de costura que ofrecerá la oficina de Servicios de Extensión Agrícola.

Participaron en la parte artística Casimira Oquendo, Luisa Morales, Rosa Julia González, Hermanas Vázquez y Yolanda Pulliza.

De izquierda a derecha: Antonia Irizarry, T. S. de la Autoridad; Mercedes Santiago, Elvira M. de Octaviani, Angela Padilla Vda. de López, Lucía Muñiz de Portel, Ana Luz Robie y Herminia Martínez, Administradora.



Público que asistió al acto de entrega de premios de jardines en Yauco.



ASPECTOS ENTREGA PREMIOS

JARDINES DE YAUCO

Una de las casas premiadas en el concurso de jardines en Yauco.



EL CASERIO

Vocero del Inquilino
(Se Publica Mensualmente)

Editora: Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico

SUSCRIPCIONES: La distribución para los inquilinos es gratis. Para personas particulares cinco centavos número suelto y 60 centavos anuales.

CUERPO DE REDACCION

- Virginia Maldonado Directora
- Elena Marrero Asistente Directora
- Miguel A. Soto Director Artístico
- Cefeirino Graulau Administrador
- J. P. Dicupe Redactor Deportivo

EL TEMA DE LA ADOLESCENCIA

En la noche del 26 de los corrientes, la facultad de la escuela elemental de San José y la Directiva de la Asociación de Padres y Maestros, celebraron una asamblea de padres en dicho plantel tratándose en la misma el tema de la adolescencia. Participaron en la discusión de este interesante tema la señora Carmen R. Alvarado, las señoritas Conchita Carrasquillo y Carmen Merced, el Dr. Juan Nogueras y el Ldo. Porfirio Díaz Santana.

Esta fué la primera de una serie de actividades que auspiciará la escuela del Caserío San José, encaminadas a preparar mejor los padres para que puedan comprender y guiar sus hijos durante este periodo tan difícil en la vida de los niños.

Una concurrencia de más de 400 padres asistió a dicho acto, lo que demuestra el marcado interés que existe entre los habitantes de dicha comunidad por buscar orientación que les ayude a explicarles a sus hijos las realidades de la vida.

El paso que han tomado la facultad de la escuela de San José, bajo la dirección de la señora Esther Barrios de López conjuntamente con la Directiva de la Asociación de Padres y Maestros presidida por Sixto Magris, está a tono con el movimiento actual de dirigir la juventud por el camino recto y evitar así el vicio, la prostitución y la delincuencia juvenil que tanto auge han tomado últimamente.

Tanto la facultad de las escuelas de San José como la directiva de Padres y Maestros de dicha comunidad se han unido en la cruzada cívica que dirige el Hon. Roberto H. Todd, Jr. con la cooperación del señor Julio E. Monagas para ayudar a combatir la delincuencia juvenil, uno de los males sociales más graves.

El Dr. Juan Nogueras explicó cómo los cambios biológicos de los adolescentes afectan el desarrollo físico del niño y cómo su vida puede ser afectada por enfermedades y trastornos, si a éste no se le da a tiempo la atención que merece.

Debido precisamente a esos cambios, añadió la señora María Elisa Díaz, es que la vida de los adolescentes puede compararse con una tormenta, en la cual los fuertes vientos de las nuevas emociones los azotan, se sienten desorientados, huraños, agresivos, distraídos, indolentes, etc. Esa es muchas veces la causa de que hijos y padres no se entiendan en el hogar.

En esa etapa tan difícil el adolescente necesita satisfacer sus necesidades sociales. Por ese motivo necesita tener un sentido de seguridad en cuanto a su alimentación, su ropa, y debe contar el amor y aprobación de sus padres. También tener amigos y jugar con ellos. Si no satisface esas necesidades sociales el niño puede convertirse en un desajustado emocional y quizás mental.

Los padres de San José han respondido maravillosamente a la llamada cívica en contra de la delincuencia juvenil y están usando la educación como uno de los medios más eficaces por combatir ese mal social.

La Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico felicita al señor Ramón García, Superintendente de Escuelas, a Cristina V. Mc Coll, Superintendente Auxiliar, a Sixto Magris, Presidente de la Asociación de Padres y Maestros y a la señora Esther Barrios de López, Directora de la Escuela San José por su interés en los problemas sociales de los habitantes de San José y ofrece toda la cooperación necesaria para cristalizar tan noble causa.

OTRO CENTRO DE COSTURA

Hace exactamente dos años la señora Inés M. Mendoza de Muñoz Marín inauguró en el Caserío San José, el primer Centro de Costura establecido en Puerto Rico.

En aquella ocasión la señora Muñoz Marín al hacer entrega de una máquina de coser para dicho centro, dijo entre otras cosas, que dicha máquina era poca cosa pero que la misma quizás constituía el comienzo de una comunidad de trabajo.

"Que le crezcan alrededor de esta máquina mesas de carpintería, hornos de cerámica, máquinas de hacer bloques, telares", continuó diciendo. "Que le crezcan todos estos instrumentos para que las manos diestras de ustedes, hagan "tiempo vivo" del "tiempo muerto" y sólo estén quietas cuando disfruten su descanso", terminó diciendo.

Y el eco de estas palabras aún retumba en lo más recóndito de nuestra tierra. Siguen creciendo las máquinas de coser y los centros de enlatado, huertos, y el interés de nuestro pueblo por mantener sus manos ocupadas y su mente clara y despierta.

Basándose en el principio de usar la destreza de nuestras manos, la claridad de nuestra inteligencia y las largas horas del tiempo desocupado, los habitantes de un gran número de los caseríos de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, orientados por oficiales de la Sección de Actividades Comunitarias, se han reunido para cristalizar la idea de mantener la comunidad cívicamente ocupada.

Recientemente se inauguró en el Caserío San Lorenzo un Centro de Costura. En esta ocasión tocó al Hon. Pedro Borges, Alcalde, hacer entrega de dicho centro.

El Alcalde Borges, destacó lo importante que es para la dueña de casa, el saber coser y lo que ello significa en la economía de nuestro pueblo. En este centro de costura la dueña de casa no solamente aprende a coser, sino también a comprar las telas, a saber usar el dinero que tanto trabajo cuesta conseguir, a diseñar la ropa, a zurcirla, remendarla y remodelarla. En otras palabras la máquina de coser constituye un medio para ganarse la vida.

El Club de Adultas del Caserío San Lorenzo, orientadas por la señora Rosael Zayas de Piñero, Demostradora del Hogar del Servicio de Extensión Agrícola, ha dado un paso de avance en su deseo de alcanzar el objetivo de la señora Mendoza de Muñoz Marín, de mantener la comunidad cívicamente empleada.

Ya se han establecido centros similares en los proyectos de hogares de Sicardó, Cataño, Yauco, Humacao, Lares, Caguas Delgado, San José y Arecibo. La Sección de Actividades Comunitarias de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, espera que muy pronto se establezcan centros de costura en el resto de los caseríos para beneficio de la comunidad en general.

VECINOS CASERIO CAYEY PIDEN MAS SEGURIDAD

En una pasada edición hablabamos de la poca o ninguna seguridad personal que se evidencia en las calles del Caserío, para nuestros pequeños y ancianos; por la velocidad exagerada de unos cuantos chóferes que entran al mismo, sin importarles la vida de los demás.

Otro de los males que ya es muy viejo, es el de los zagaletones que vienen de otros barrios a hacer uso de los distintos sitios de recreo, tales como el campo de pelota, los juegos de gimnasia y los columpios y nos atropellan los chiquitines que se divierten en ellos.

Esta caterva de jovencitos que en su mayoría están llenos de vicios, se reúnen a jugar juegos prohibidos al alcance de los muchachos de edad escolar, dándoles por consiguiente un mal y peligroso ejemplo. Hemos notado como desmerece la pintura de las verjas y edificios y desaparece el verde césped que adorna los jardines, con el maltrato diario que está recibiendo.

La falta de cooperación de la policía, que apenas si visita nuestro caserío, da lugar a que este feo espectáculo se haya hecho una costumbre nocturna y diurna entre estos fastidiosos elementos, quienes no sólo le interrumpen el sueño a los vecinos más cercanos con sus gritos y palabras disonantes y obscenas, sino que se entretienen tumbando zafacones de basura y ensuciando los alrededores con los desperdicios.

Esta dejadez de las autoridades del Caserío, al no hacer

(Continúa en la pág. 7)

Premiados Concurso Jardines Caserío Roig



De izquierda a derecha: Dolores Rojas, Sixto Hernández, Nazario Ramos, Elizabeth Lara, T. S. Autoridad Sobre Hogares, Agapito Medina, Administrador, Cruz Delgado y Petronila Santiago.

PRIMERO RESUELVA LAS DISTINTAS OPERACIONES ARITMETICAS
 Cuando haya terminado cerciórese que los resultados están correctos y entonces una los puntos del uno al veinte.



Reparten Premios en Isla Verde



Dos aspectos del público que asistió al acto de entrega de premios de jardines en Isla Verde. Arriba Fortunato Vizcarrondo mientras recitaba.

← Sentados: de izquierda a derecha Elizabeth Lara, T. S. de la Autoridad Sobre Hogares, Hortensia Mc Cormick, Administradora Caserío Isla Verde, Lcda. María L. Ramos, Juez de Carolina, Nilda V. de Todd, Demostradora del Hogar y José Muriente, Agente de Extensión Agrícola. De pie: Josefina de Balado, Josefina Balado de González, Elena Marrero, Consejera de Actividades Comunales de la Autoridad Sobre Hogares y Francisca de Jesús.

Sentados: de izquierda a derecha. Lt. José Ríos, Lcda. María L. Ramos, Juez de Carolina, Lcdo. Víctor Parés, Elena Marrero, supervisora Actividades Comunales de la Autoridad Sobre Hogares, Fortunato Vizcarrondo, Nilda O. de Todd, Roberto H. Todd, Jr. De pie: Carlos Ramos, Miguel París, Hortensia Mc Cormick, Ciprián Rivera Díaz, Elizabeth Lara, T. S. de la Autoridad Sobre Hogares y José Muriente.



Autoridad se...

(Continuación de la pág. 3)

Por otra parte, el Servicio de Extensión Agrícola ha destacado en San José a las señoras Olga Picó de Billock y a Aurora Padilla, Demostradora del Hogar, quienes tienen a su cargo la orientación de los residentes de dicho proyecto y la organización de actividades que tiendan a mejorar las condiciones de sus hogares.

Dentro de su programa, ellas han enseñado a las esposas del caserío a hacer utensilios de cocina, a cultivar sus jardines y huertos, a construir divisiones en el interior de las viviendas, a construir muebles para las casas y a conservar las viviendas y sus alrededores limpios.

Para la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico significa tanto el mejoramiento del hogar, que anualmente auspicia un concurso de viviendas mejor conservadas y alrededores más bellos.

Recientemente se llevó a cabo una actividad para entregar los 65 premios donados por la Autoridad y por firmas comerciales y personas particulares del área metropolitana, a los ganadores de dicho concurso en el Caserío San José.

AMENIDADES

Medium: Veo un tesoro escondido.
Consultante: Sí, debe ser la primera esposa de mi marido. Ya le he oído alabarla.

Noticias Caserío Roig Candidatas al Reinado de Mayo del Caserío Sicardó

Por VÍCTOR A. RAMOS, Corresponsal.

El trece de febrero un grupo de jóvenes deportistas se reunió con el Administrador para exponerle el problema de las condiciones existentes del campo de pelota. El señor Medina, se mostró como siempre deseoso de cooperar para que la tarea se llevara a cabo con éxito, y envió personal para el acondicionamiento y mejoramiento del campo atlético. Nos envió varias libras de cal para la demarcación de las pistas para las distintas bases.

El Comité de peloteros estaba integrado por Alejandro Robles, Manager, Víctor A. Ramos, Secretario, Luis Villamil, Víctor Agosto de León, Luis López, Luciano de León.

El 12 de febrero tuvimos el honor de conocer y saludar a la señorita Elizabeth Lara, Trabajadora Social de la Autoridad Sobre Hogares, quien vino acompañada de la señorita Marrero. La señorita Lara, según hemos podido comprobar, viene con los mejores deseos de cooperar en el mejoramiento general del caserío.

El 24 de febrero y el 2 de marzo se celebraron competencias con los equipos de Las Piedras, perdiendo los primeros juegos y ganando los segundos. Estos juegos se pudieron llevar a cabo gracias al dinamismo y buen interés del Administrador al regalar bo-

las y conseguir mascotas prestadas.

El primer desafío de marzo 2, lo ganó Alejandro Robles con anotación de 15 carreras por 6. El segundo lo ganó Víctor A. Ramos con anotación de 14 carreras por 8, aunque necesitó relevo en la séptima entrada. Una gran concurrencia de damas y muchachos del caserío acompañó el equipo.

Con gran alegría se llevan a cabo los Jueves Sociales en los cuales se dan cita muchos inquilinos para olvidar las faenas rutinarias y tener un momento de expansión y alegría en buena camaradería con sus amigos e inquilinos.

La cigüeña obsequió el hogar del señor Cruz Delgado, inquilino de la vivienda número 212 con una preciosa niña.

Al hogar del señor Gabriel Rodríguez, del número 100 llegó un hermoso niño que lleva el nombre de Wilfredo Rodríguez.

Luctuosas: Nuestro más sentido pésame a la familia Ortiz Torres, Vivienda Núm. 33, quien perdió su hijo, el soldado Ismael Ortiz, en los campos de batalla de Corea. Un gran número de inquilinos asistió al sepelio de nuestro muy querido amigo fenecido.

Lamentamos la muerte del esposo de la señora Julia San-



Lucy Figueroa



De izquierda a derecha: Aída Luz Martínez, Clementina Díaz, Margarita Román, Lydia Jiménez y Rosaura Cruz. Segunda fila: Lydia Román, Adélita Albino, Luz Angélica Rivera y Margarita Martínez.

tana, el veterano Juan Rosado, de la 1ra. Guerra Mundial. Nuestro más sentido pésame a la familia Rosado Santana.

Los miembros del Club 4-H expresan su agradecimiento al Administrador por el interés tomado en la preparación del terreno del huerto de este Club.

CHISTES

El dependiente era nuevo y al quedarse momentáneamente solo le llega una cliente que quiere ver medias. El le muestra un modelo de "última" y ella pregunta: ¿Cuánto valen?

—Cinco pesos el par.

—Están un poquito altas, ¿verdad?

Si, pero como usted también es alta le quedarán bien.

Notas del Caserío Sein de Lares

Por LEOPOLDO E. NIEVES ROBLES,

El señor Manuel Sánchez Rivera, Ex-Administrador de este Caserío y quien goza de muchas simpatías entre los inquilinos estuvo de visita en nuestro proyecto haciendo un re-examen de las condiciones de los inquilinos y sus viviendas.

Los siguientes inquilinos veteranos de la Guerra de Corea, se encuentran ya en sus respectivos hogares disfrutando de la licencia que les concedió el Ejército. Son ellos los soldados Antonio Peña Quiles, Adolfo Camacho Martínez y Franco I. González, todos muy apreciados en este Caserío.

Recientemente se celebró el cumpleaños de la niña Rosa Margarita Peña Rivera, en la residencia de sus padres la vivienda número 8 de este Caserío. El acto estuvo muy lucido con la presencia de todos los niños vecinos de la familia Peña-Rivera, entre ellos sus primitos Ramona Tomasa y Ramón Nieves Rivera, ambos mellizos de la vivienda número 4.

Los siguientes soldados hijos de inquilinos de este Caserío, se encuentran sirviendo en las Fuerzas Armadas fuera de Puerto Rico: Johnny Rodríguez de la vivienda 85, Gerónimo López Pérez, Pepito Martínez, Juanín Miranda Millán, Armando Hernández Rivera.

Coronan Lydia I Reina Simpatías Caserío Susoni



En la noche del sábado 23 de febrero de 1952 se llevó a cabo la coronación de S. M. Lydia I, Reina de Simpatías del Caserío Susoni de Arecibo.

Una multitud de más de 3,000 personas presenciaron el desfile y la coronación de

S. M. Lydia I, a quien escoltaba el caballero Ramiro Giraud.

A la princesa real, señorita Ramona Carde correspondió coronar a S. M. Lydia I. Acompañaba a la princesa real el joven Luis Díaz.



Participaron en el desfile E. Maldonado, Norma Nieves, Blanca Navas, Mariña de Jesús, hawayanas; Edna Rivas, española; Amid González, portadora del regalo de la reina; Simia Mercado, portadora de la corona; Gloria Colón y

Raymond Velázquez; Magdalena Acevedo y Manuel Alvarez, Conchita Vélez y Luis Fernández, dlamas y caballeros; Ana Maldonado y Luis Alvarez, húsares y Tati Colón, florisa.

NOTICIAS CASERIO DELGADO

(Por VÍCTOR M. SOTO)
Después de cinco años se reorganizó la Asociación de Inquilinos de este caserío con el fin de hacer del mismo un centro de amistad entre todos y ayudarse unos a otros.
La nueva directiva quedó integrada por: Presidente, Eugenio Goitia; Vice-presidente, Heriberto Colón; Secretaria, Gladys Hernández; Tesorero, Juan Solla; Vocales, Miguel Angel Crespo; Juana Ramírez y Pepe de León.

Semana de los Miembros del Club 4-H

Al celebrarse la semana de los clubes 4-H el club de este caserío dirigido por Gladys Hernández se dirigió a la plaza de Caguas el domingo 9 de marzo a llevar una ofrenda de flores al monumento en honor a los soldados caídos en oCrea.

Cumpleaños

El viernes 14 de marzo cumplió años la señora Matilde Rodríguez La Santa de la vivienda número 36.

El jueves 6 de marzo cumplió 17 años el joven Víctor Manuel Soto de la vivienda número 40.

El domingo 9 de marzo cumplió años la señora Camen Adorno de la vivienda número 40.

El martes 4 de marzo cumplió 17 años la señorita Lucía Jiménez de la vivienda número 48.

El domingo 23 de marzo cumplió años el señor Julio Rodríguez de la Vega de la vivienda número 64.

El viernes 14 de marzo cumplió 6 años la niña Carmen Antonia Concepción de la vivienda número 39.

La Cigüeña

El día 11 de marzo en el hogar de los esposos Miranda de la vivienda número 4 de este caserío obsequió la cigüeña con un precioso niño que recibió el nombre de Héctor Luis Miranda.

Desde Fajardo

Salió de vacaciones para la ciudad de los rascacielos la señora Martina Carmona, de la vivienda número 4.

La señora Justina Meléndez, inquilina de la vivienda número 5 se encuentra triste por la partida de su querido hijo Pvt. Agustín Quiñones, quien salió rumbo al extranjero.

El joven soldado Pfc. Antonio Avillán Rosa regresó de Corea el día 10 de marzo.

Se celebró en días pasados el cumpleaños de las niñas Carmen y Ramonita Figueroa en la vivienda número 32 de la inquilina Matilde Susarret, abuela de éstas.

DESDE EL CASERIO MERCADO

(Por: MARÍA D. RODRÍGUEZ Y LYDIA E. RIVERA)

El día 8 de marzo la liga de pelota del caserío José Mercado de Caguas, se vió muy concurrida con motivo de celebrarse ese día un juego de pelota "Soft-ball" entre los equipos 4-H del Caserío José Mercado, y del Barrio Beatriz de Caguas. Resultaron vencedores los muchachos del Caserío José Mercado siendo el pitcher ganador Gaspar Rodríguez Jr. El score fué como sigue: Caserío 9 carreras, Beatriz 0 carreras.

El día 3 de marzo se reorganizó el Club 4-H de este caserío, bajo la dirección de la señora Gloria Morales de Lassa. La directiva de dicho club quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente, Gladys Fernández; Vicepresidenta, María Basilia Cruz; Secretaria, Eneida Castillo; Tesorera, María Socorro García; Vocales: Gregoria García, Silvia A. Borges, Catalina López.

Este club acordó celebrar sus reuniones el primer y tercer lunes de cada mes.

Con el propósito de recaudar fondos para terminar el centro médico de este caserío, se están haciendo planes para celebrar un reinado de Primavera, en el mes de mayo.

Regresaron de Corea los jóvenes Héctor Gracia, Lionel Garmínez y Víctor Lloréns, quienes estuvieron en el frente de guerra por espacio de diez meses.

Club Los Corderos Celebra Viernes Social

El Club Los Corderos celebró el viernes 29 de febrero su acostumbrado viernes social.

La música estuvo a cargo de Félix Candelario, Panchito Pérez, Paco Martínez, Gaspar Ramírez y José Vélez, quienes tienen un formidable conjunto de cuerdas.

Actuó de Maestros de Ceremonias el señor Quiterio Sepúlveda, usándose los amplificadores cedidos por el señor Johnny Lugo, del pueblo de Ensenada.

El programa artístico estuvo a cargo de Isidro Vélez, Tatty López, Lydia Padilla, Edgardo Cardona, José Alicia, Lydia Vélez y Panchito Pérez.

DESDE EL CASERIO DELGADO

Bajo la supervisión de la señorita Carmen Costa, Trabajadora Social de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico y la señorita Gloria Morales, Demostradora del Hogar en Caguas, ha sido reorganizado el Club 4-H de Niñas en el Caserío Delgado. La nueva directiva quedó integrada por: La señorita Gladys Hernández, presidenta; Ramonita Goytia, vice-presidenta; Ramona Roldán, secretaria; María Mercedes Claudio, Arcadia Perdomo y Delia Hernández, vocales. Las reporteras serán Gladys Hernández y Arcadia Perdomo, presidenta y vocal respectivamente. El grupo en sí, se compone de 25 miembros y ya han llevado a cabo varias actividades de las cuales más tarde se darán detalles.

A Una Rosa

Tú, sueño de la sombra en su orbe, sin más y sin menos, trasunto del más allá y del más acá, nos hace recordar los ángeles por esa tu aurora diminuta, terriblemente exacta, pura. Llama a sí misma consumiéndose en su tersa lengua de pétalos... Breve en tí fugaz y sin comienzo, fugacidad de moriviví, así en tu corazón—rocionectar, cálida red de hermosura, Fama de lo que late hondo y alza lo soñado y presunto, ganadora del don de cada día. Complácese y animas el sueño de la sombra en su cruz y cielo con tu adolescente frescura—signo sin su clave— ¡oh, rosa! ¡oh, rosa! sueño último, realidad primera... Lo humano y lo divino en tí, en igualdad de luz y espuma. sin dejar de encontrar la gloria en la fuente abierta a los (cielos).

Y más que Rosa de los Vientos señaladora de los múltiples caminos, Rosa de Jericó, vertida en el agua del llanto... Cristo te dió el aroma para embriagarnos de un amor claro como el de los pájaros, voces que viven la vida más alta.

F. FRANCO OPPENHEIMER.

Club Demostración en el Hogar Celebra Reunión

Por CLEMENCIA ESCUDERO

El Club de Demostración en el Hogar del Caserío Sicardó celebró recientemente un ameno programa dirigido por la señora Juana Tollens.

Entre las visitantes estaban la señora Aurora Padilla, Agente de Extensión Agrícola y la señora Josefina Irizarry, Supervisora del Distrito de Río Piedras.

El día 22 de marzo se unió en lazo matrimonial la señorita Aida Iris Lugo, residente en la vivienda número 28 con el joven Rafael Santiago residente en Puerto Nuevo.

El sábado 15 se unió en lazo matrimonial la señorita Lucy Quiñones de la vivienda número 91 con el joven Alfonso Pérez.

La señora Nicolasa Bonilla y su familia se marcharon para su hogar en la Barriada Roosevelt.

El joven Benito García Hernández, dueño del Colmado Sicardó, regresó de Corea el día 10 de marzo.

La señora Clemencia Escudero informa que por mudarse la señora Carmen Bonilla las clases bíblicas se llevarán a cabo en la vivienda número 44.

Luctuosa

El señor Baltazar Fuentes Magdaleno de la vivienda número 58 entregó su alma al Todopoderoso el día 24 de febrero pasado.

Vecinos Caserío...

(Continuación de la pág. 4)

sentir el peso de la Ley sobre estos individuos que vienen a agriarnos la vida, ha motivado el que haya decaído tanto el entusiasmo por el uso de la cancha (que tan visitada era en sus mejores tiempos por la juventud deportiva) y que haya aumentado el desasosiego entre los padres de familia debido a los continuos atropellos de que son víctimas sus pequeños retoños, que sólo anhelan participar de la parte de recreación a que tienen derecho.

CHISTES

Criada: ¡Señora! ¡Corra! Entre usted en el baño pues no sé si el señorito está cantando o es que se quemó porque el agua estaba muy caliente.

NOTAS DEL CASERIO CALIMANO

ROSALÍA NEGRÓN, Corresponsal.

El día 20 de febrero se pasaron varias películas utilizando un proyector que bondadosamente cedió la señora Lupercia de Fuster. Hubo películas instructivas y caricaturas presenciadas por más de doscientos niños de este proyecto los cuales demostraban estar muy alegres y complacidos.

Tanto los inquilinos como

la administración agradecen la cooperación de la señora Fuster que tanto interés ha demostrado en las actividades que se desarrollan en este proyecto y que ha puesto a nuestra disposición su proyector cuantas veces lo necesitamos.

El día 17 de febrero se celebró en el Centro Comunal del proyecto una fiestecita de cumpleaños del niño José Antonio Burgos quien cumplió tres años. Es hijo de los esposos Burgos Torres de la vivienda número 144.

Desearnos informarle a todos los inquilinos y familiares que todas las noches se abre el Centro Comunal de este Caserío donde hay entretenimientos para todos. Tenemos rompecabezas, juego de dominos, juego de damas, "chinese checkers", "parchese", monopolio, ping pong y lotería. Esperamos todos concurren a divertirse un rato y así ayudan con su presencia a la luzidez del mismo.



Silvanía Inés Ramos de la vivienda Núm. 130 del Caserío Calimano quien cumplió 16 años recientemente.



Edgardo L. Ramos de la vivienda Núm. 130 del Caserío Calimano, se perfila como un gran toletero.



Carlos y Pedro Figueroa de la vivienda Núm. 48 del Caserío Calimano quienes cumplieron años recientemente.

ORGANIZAN CENTRO RECREO EN CASERIO SAN JOSE

En vista de la importancia que tiene el deporte y la recreación en el desarrollo físico y mental del individuo, la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico en cooperación con la Comisión de Parques y Recreo Público ha levantado un centro recreativo en el Caserío San José.

Este local, que puede acomodar alrededor de 2,000 personas, se construyó en un solar cedido por la Autoridad y para el cual dicha agencia contribuyó con parte de los materiales fué donado por la firma García Commercial y los bloques para las paredes por el señor Julio E. Monagas, Director de la Comisión de Parques y Recreo Público, cooperando en la mano de obra varios jóvenes y caballeros del Caserío.

Bajo la dirección de la líder recreativa, señorita Esperanza Galíndez, de la Comisión de Parques y Recreo Público, varios jóvenes del proyecto dedican parte de sus horas libres al arreglo del centro recreativo y a la preparación del equipo necesario para llevar a cabo sus actividades.

Con el fin de mantener activa la mente de la juventud

de dicho proyecto de hogares, la señorita Galíndez ha organizado varios equipos de pelota, un coro, un conjunto musical y un Club Dramático.

Durante el acto de la entrega de premios a los ganadores del concurso de viviendas y jardines que auspicia todos los años la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico, la Patrulla Juvenil, organizada también por la señorita Galíndez, rindió su primera hoja de servicios. Cabe indicar que este grupo de jóvenes desempeñó su tarea muy bien cooperando con la Policía Insular a mantener el orden.

Otro de los medios de recreación sana lo constituye la Biblioteca Rodante Carnegie, que visita mensualmente el proyecto. Con esta biblioteca los habitantes del Caserío San José tienen la oportunidad de ejercitar su mente en lectura

MR. AMERICA 1938 EN LA ISLA

Bill Hillgardner, Jr. es Ahora Instructor de Natación

Por: VIRGINIA MALDONADO.

Ver a Mr. America no es fácil en los Estados Unidos y resulta poco común en Puerto Rico. Pero hay cosas que suceden cuando una menos se lo piensa. Y este es, precisamente, el caso del encuentro con el Mr. America en Puerto Rico.

Ayer ví a un hombre cuya estatura es de 5 pies 9 pulgadas, corpulento, muy bien formado, peso 175 libras, que se dirigía al trampolín del "swimming pool" del Caribe Hilton. Lo seguí con mi vista mientras él hacía unos simples ejercicios y luego, ¡al agua!, tras varias piruetas en el aire.

Y ese joven que tan admirablemente se lanzaba al agua, era nada menos que Bill Hillgardner, Jr., Administrador de la playa y del "swimming pool" del Caribe Hilton.

La Biblioteca Rodante permanece en el caserío durante todo un día, estacionándose en distintos sitios de la comunidad con el objeto de que todas aquellas personas interesadas, puedan beneficiarse de buena lectura.

Bill llegó a Puerto Rico hace cuatro meses procedente del Cabana Beach Club en Palm Beach, Florida, donde estaba a cargo del Club de Natación.

La historia de Bill en el campo de la natación es tan interesante como su vida misma. Bill comenzó a ejercitarse en los deportes a una edad muy temprana, ya que de niño era muy delgado, débil y enfermizo. Esta condición física despertó en Bill el deseo de mejorar su salud y desarrollar un cuerpo atlético.

Su gran fuerza de voluntad y su persistencia le ayudaron a alcanzar su objetivo al extremo de que ya en la escuela superior Bill se distinguía en

eventos de javalina, disco y salto con vara, rompiendo el récord al alcanzar la altura de 12 pies 5 pulgadas.

De ahí en adelante Bill comenzó a abrirse campo en el deporte como futbolista y a la edad de 15 años ya era un nadador profesional, teniendo como profesor al famoso Sam Howard del conocido centro Manhattan Beach en Nueva York.

Los esfuerzos de Bill se vieron coronados de gloria cuando le otorgaron el título de Mr. New York en 1936 y 1937 y luego el de Mr. America de 1938, títulos que lo hicieron el hombre de cuerpo físicamente mejor formado de los Estados Unidos. Y con este título llorieron los contratos para servir de modelo a escultores, artistas y fotógrafos más connotados del continente.

Pero por una u otra razón poco después Bill fué a parar a Bombay, India, donde vivió durante seis años, ganándose el aprecio y la consideración de los más grandes líderes políticos e industriales de aquella ciudad, Bill fué maestro de natación de los más altos personajes de la India, entre ellos Sus Altezas el Maharajah de Baroda, el de Cooch Behar, el de Jaipur, el de Nizam Hyderabad, del famoso Príncipe Aly Khan y de Su Excelencia Sir Roger Lumley, Gobernador de Bombay.

Aunque Bill tenía su propia escuela de Cultura Física y Gimnasia en Bombay, él dirigía y supervisaba encuentros olímpicos y participaba en revistas acuáticas. Por otro lado actuaba también de "coach" de natación en los clubes más famosos de Bombay tales como el Willingdon Sports Club, Breach Candy Swimming Bath, Cricket Club of India, Mafatal Hindu Pool y Gallowalla Back Bay Swimming Pool.

A su regreso a los Estados Unidos, Bill ingresó en la Marina donde estuvo a cargo del programa de entrenamiento de natación para los reclutas del Bainbridge Naval Training Center, Maryland. Durante este período Bill tuvo el honor de guiar a Bruce Harlan y ayudarlo a comenzar en su brillante carrera de natación.

Una vez licenciado de la Marina, Bill fué contratado por el California Cabana Club, Hollywood, California, donde se relacionó con grandes celebridades del cinema. Allí Bill fué maestro de natación de John Lund, Glenn Langon, Bárbara Bel Jeddes, Charles Korvin y Butch Jenkins.

A pesar de que Bill es un muchacho joven y su fama como nadador y buzo es mundialmente conocida, él es sencillo, afable, cortés y sobre todo muy servicial.



Arriba: Público que asistió a la entrega de premios de jardines en el Caserío Stahl. Abajo: María C. Nieves representante de los ganadores; Miguel Hernández Díaz, Pedro Rivera Alica, Bautista Reyes Rojas y Jesús Alica. De pie, Celestino Matos, Valentín Serrano, Administrador, C. J. Andrés López Antongiorgi, Oficial de la Autoridad, María C. Rosario, T. S. de la Autoridad Sobre Hogares, Rafael Guzmán y Vicente Ortiz.